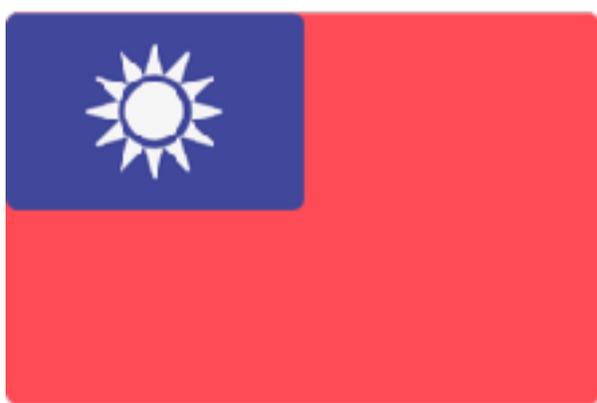


# 布萊梅大教堂 博物館

---

手機版簡短導覽



- 紡織歷史文物（米特拉等等）
- 來自利馬奇的主教權杖
- 布萊梅 – „北方的羅馬“
- 義工服務的參與是長久存在的傳統
- 盧卡斯·克拉那赫的畫作，  
《痛苦的人》



# 介紹

歡迎來到布萊梅大教堂博物館!



## 介紹

---

布萊梅大教堂博物館，在 1970 年代，重建大教堂之後而誕生。在此期間，大量的挖掘，讓我們對於這座擁有一千兩百年歷史的教堂有了新的認知，並且發現了藏有中世紀墓穴的珍貴擴建區域。

## 介紹

---

十四世紀和十五世紀時候的擴建，提供了此博物館需要的展示空間。過去，在唱詩班表演者的位置旁邊，是所謂的“藏寶室”，裡面有大教堂的珍寶。在藏寶室的下方，是聖母禮拜堂（羅馬式晚期。壁畫來自十五世紀初）。緊鄰的歌德式風格房間，是大教堂的圖書館。在宗教改革之後，這些房間的用途趨於平凡無趣，只儲存煤和白土粉（白土粉用以製作粉筆和瓷器等用品）。自1823年起，這裡變成所謂的“鉛窖”。（現位於當時的迴廊底下；在大教堂的入口，值得一看！）



# 房間一

---

壁畫



進入大教堂博物館，當遊客仍站在木製行人橋上時，會驚喜地看見後殿裡半圓形的地基。它的延伸往東連接至由阿塔貝多斯(曾任布萊梅大主教)促建的東墓穴外牆。(兩個半圓形和一個圓形的羅馬式窗，十一世紀下半葉時部分修復)

現在，我們在一個十三世紀羅馬式房間裡。房間裡的壁畫，是在最近一次的修復工程中，清除髒汙時發現的。經過謹慎地清潔，固定和修復後，四幅畫在豐富珠寶裝飾和四個天使頭像下，再度被看見。在入口走進來一開始的地方，可以看到在約旦河受洗的基督；中間對面處，只呈現碎片，爭奪大衣的士兵和將基督從十字架取下；在房間裡較窄的牆上，是基督以“瑪朵拉”（Mandorla為一種傳統基督教藝術；將基督或瑪麗亞包裹在濾泡形狀裡），同時在此處，以“主的光輝”（Maiestas Domini 為一種傳統基督教藝術；基督坐在王位上）的形式呈現。聖壇位於聖母禮拜堂的遺址裡。

## 房間一

---

這裡展示著大教堂的碎石片：早期和晚期的羅馬式支柱頂部、基部和裝飾。它們在十九世紀時的重建中被移除，現在被展示出來。在二號房間的大窗戶前，可以看到這一千兩百年建築的歷史演進。



# 房間二

浮雕, 首都



## 房間二

---

這個內襯紅磚的房間裡，保存一些美麗雕塑的殘留，此類雕塑在早期相當普遍。(1561 年至 1638 年間，大教堂被關閉以及被忽視。)

特別值得注意的有，這幅《最後的晚餐》(十五世紀初期)，和一個呈現聖醫，科斯馬斯和達米安生活的浮雕，以及下面，樓梯前方，聖安娜和聖瑪莉以及幼兒耶穌(約 1500)。





# 樓梯間

浮雕, 盾徽



# 樓梯間

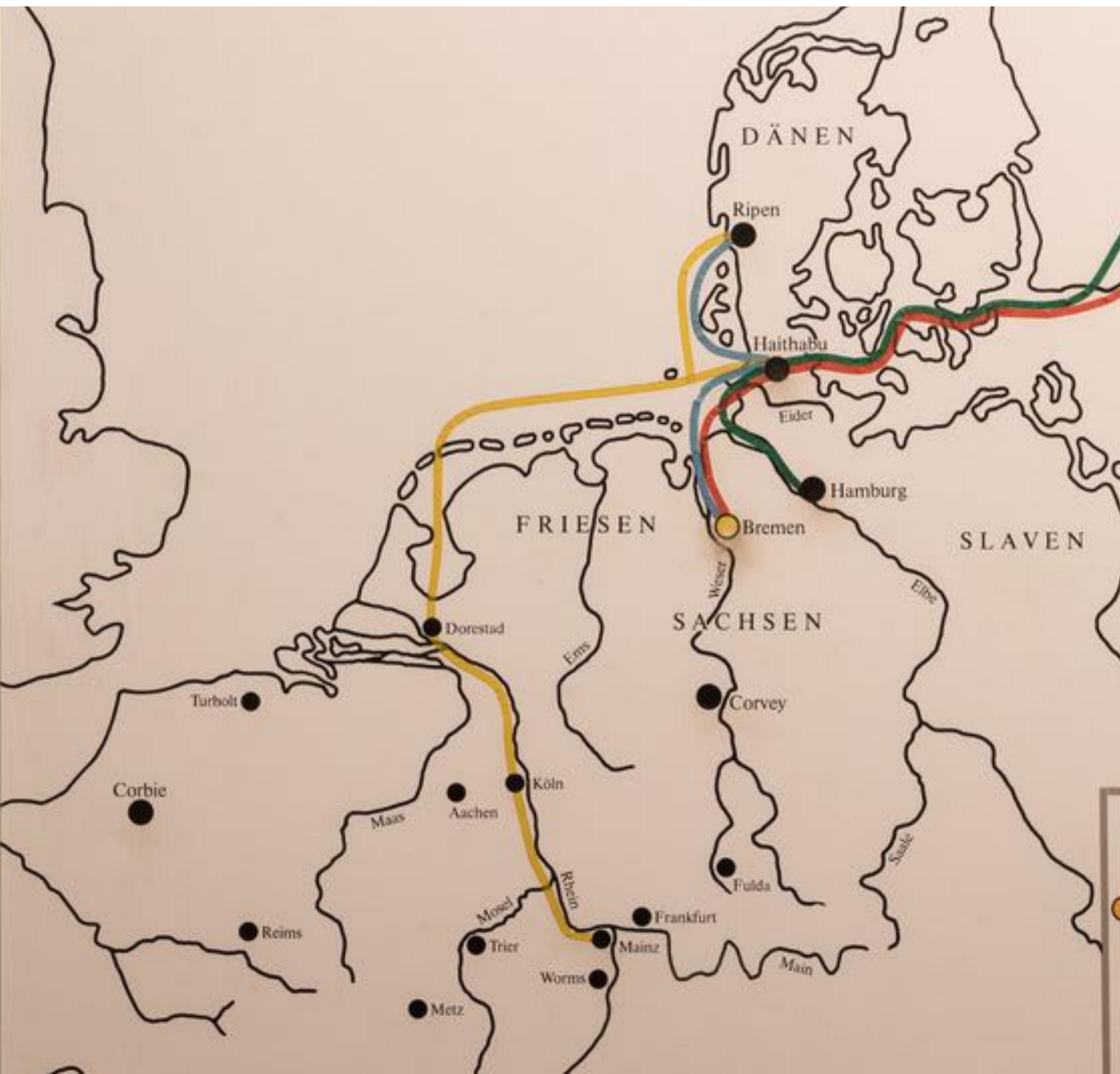
---

此樓梯通往博物館上層的房间。我們邀請遊客在此駐足在台階上，目光投注到非常早期的兩塊浮雕殘存上：薩姆森，撕裂獅子的人，以及狼，芬里斯。兩者都來自十一世紀下半葉。此殘存可能來自西面外牆，其由阿塔貝多斯和利馬爾（也曾任布萊梅大主教）策畫興建。

在樓梯間牆上的展示櫃裡，會看到一個神職人員親屬的徽章盾牌。

# 房間三

布萊梅 – „北方的羅馬“



一樓的前方房間，解說從787年建立至1648年解體，布萊梅主教轄區的意義和歷史。當然，只有幾個主題能夠被選出來強調，例如：布萊梅主教們曾經也是傳教士和聖徒（威爾哈德、安斯加爾、里姆貝爾）；阿塔貝多斯曾為政治家和大主教；布萊梅曾為北歐的傳教中心（稱作„北方的羅馬“）；中世紀早期的布萊梅音樂；布萊梅主教們的文件和章印；宗教改革後的大教堂教會歷史。

## 房間三 銀

---

接著，遊客的注意力很快地會被中間陳列的銀器分散；這是1400到大約1850年間，相當華麗的銀製聖壇器具。





# 房間四

紡織歷史文物——“金庫”



然而，這些收集的亮點，在下一個房間的左方，幾個樓梯階下方深處。這裡非常暗，因為這些來自十一世紀至十五世紀的六個主教墓穴，以防光的方式保存著。在前往空調房間的台階上，一個大約來自1410-1420年間的木製主教人偶，清楚說明其服裝在當時如何被穿戴。在眾多的珍寶中，必須特別強調這個來自利馬奇（位於法國的一座城市）的主教權仗。這顯示了一個大事蹟的發生：一名天使告訴瑪利亞，祂將會接納主的孩子。這是聖誕故事中，將主以具體人物形象描繪的開端（十三世紀中葉，十八號墓）。





同樣令人印象深刻的，是這些長袍的一部份。這些從墓穴中發現的文物，在斯德哥爾摩的一間紡織歷史文物機構 (Riksantikvarieämbetet)，進行了清理、保存和修復。這些豐富的紡織珍物中，有一個來自十三世紀的 „米特拉“ (印度伊朗神祇)。背面呈現聖徒彼得和保羅，前面則是罕見的天堂調解圖 (此圖稱作 „迪西斯“)：基督在瑪利亞和施洗約翰中間，以世界法官之姿調解。





# 連接房間

兒童區, 手稿



1995 年春天，為了許多在大教堂修復期間，保存在儲藏室的藝術品在之後可以陳列，博物館的展示空間被擴充許多。擴充後的博物館，提供大量的紡織文物很多新的展示空間。這些紡織文物從中世紀墓穴中找到後，在斯德哥爾摩經過妥善專業的保存，而後運回來。

## 連接房間

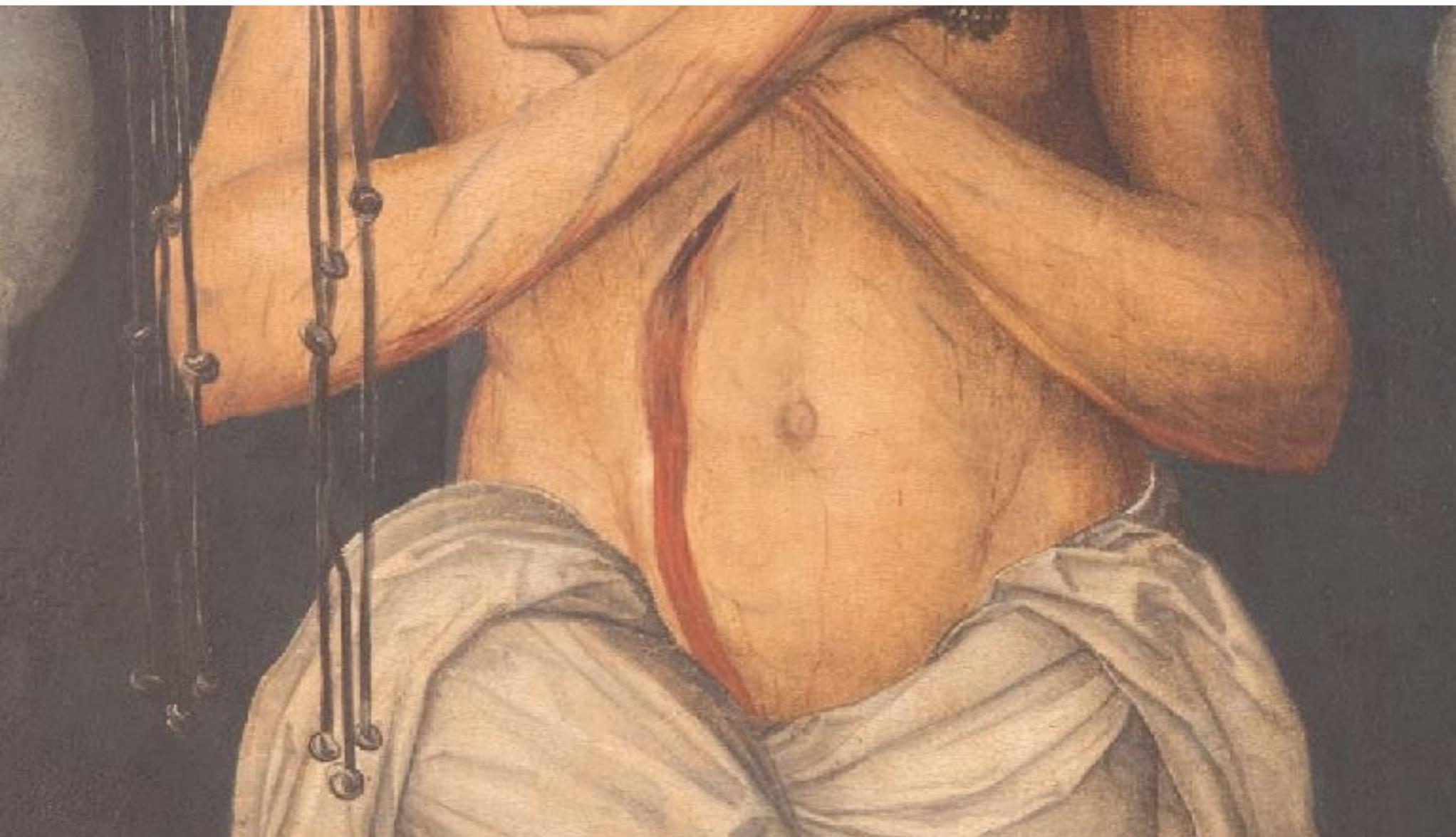
---

從展示銀器的房間出來，遊客經過小階梯，來到幾間新的展示間。一個美麗古老的鐵箱，現今用作捐獻箱，是第一個發現的新增文物。遊客轉向右方，一面明亮的畫牆，讓遊客的注意力轉到一份中世紀的手稿上。這些照片給了我們對當時的博物館收藏一些印象，其中有些收藏是來自十一至十五世紀，寫在羊皮紙上的手稿。



# 房間六

盧卡斯·克拉那赫的畫作，《痛苦的人》



在這些房間，映入遊客眼簾的第一幅畫，是來自大約 1537 年，盧卡斯·克拉那赫的作品，《痛苦的人》。此畫作描繪了被釘在十字架上後而復活的耶穌基督。這種類型的畫作，可追溯到中世紀晚期。歷史悠久的聖壇文物和讚美詩書籍，以及來自天主教教區聖約翰的借款，被放置在克拉那赫的畫作旁，一個塗有暗漆的展示櫃裡。也因此，博物館的普世特徵(普世教會合一運動：提倡基督教各宗派和教派重新合一的運動)變得清晰起來。



# 房間五

受難的故事



## 房間五

---

在一個小房間，克拉納赫畫作的後方，還有更多畫作：可以看到受難耶穌以及扛著十字架的耶穌。畫作主題隨著時間演進，迥異於過往。在這裡也可以看見很大一幅殉道聖人，聖賽巴斯汀的畫像。



# 房間六

.....

義工服務的參與是長久存在的傳統



在博物館擴充的南區，是一幅大型畫作，《納稅銀》。這是著名佛萊明畫家（於比利時境內，使用佛萊明語的族群），彼得·保羅·魯本斯（1577-1640）同名作品的複製品。真跡在舊金山，另一件複製品在羅浮宮。相較於這兩個版本，布萊梅的是一個鏡相版本，顯然是依照某個雕刻作品所繪製出來。義工性質的服務，在布萊梅有著悠久的傳統。側牆上的展示櫃展示來自三個布萊梅十分古老教區的借款：聖彼得大教堂（也就是此教堂）的執事（教會成立於1638年）、聖安娜兄弟會（1327年）和聖雅各兄弟會（十三世紀已成立。此款項用以資助朝聖者前往聖地牙哥·德孔波塞拉（位於西班牙的一座城市。朝聖勝地之一）朝聖。這裡展出的藝術品有：一個木製的雅各人偶，以及一個飲用容器，此容器用於準備和展示香料酒；他們證明了這些教會的豐富傳統。





# 房間七

---

使徒- 墓碑



五個在十九世紀時製作的木制祭壇人物，曾經在大教堂的高祭壇上，今天在緊鄰的小房間裡，是紐倫堡著名中世紀塞巴杜斯墓棺上的精美複製品。他們分別是使徒保羅、湯瑪斯、約翰和馬修，與聖彼得，其為大教堂的守護神。

兩幅素寫《東方三博士來朝》和《基督的悲嘆》是來自布萊梅畫家，亞瑟·菲特格 (1840-1909) 的作品。在大教堂的側禮堂裡，可以看到畫作們完成後的版本。

旁邊是1477年去世的大教堂教務長約翰·羅德，其墓碑銅牌。它向我們展示了中世紀工匠們的精湛技藝。在這塊牌子上，中世紀神職人員的長袍很好地被展示出來，可看出往生者是一名牧師，因其按照當時的傳統——整件牧師長袍禮服被完整地描繪。

# 房間八

紡織歷史文物二

“

偉大的蘇丹”

達爾馬提克(長袍)下  
襪的裝飾, 十三世紀

隨著這件眼前的藝術品，遊客進入旁邊第二個房間，裡面有特別值得觀賞的紡織文物。由於展品的敏感性，這個房間較灰暗，並裝有空調，而七號墓的發現在兩個陳列櫃中展出。大主教穿著三件大長袍，其分別稱作丘尼卡、達爾馬提克和卡塞爾。

其中，達爾馬提克特別引人注目，因為它向遊客展示了一個美麗的植物裝飾品和下擺上方的裝飾，其中"全能的蘇丹"的字樣用阿拉伯字母編織。根據斯德哥爾摩紡織歷史文物機構的研究，此達爾馬提克產於十三世紀的摩爾西班牙。它來到布萊梅的事實，證明瞭布萊梅大主教教區的重要性。



除了這些大長袍外，展示櫃裡還有各種小展品：在測量服裝旁邊，可以看到用黃色絲綢製成的米特拉，在達爾馬提克的左邊，有兩套來自阿貝（一種神職人員服裝）的布（白色亞麻布）。它們顯示了雙鷹、瞪羚、獵鷹和棕櫚的圖案。在雙鷹的翅膀上方是一個樂隊，它又是由阿拉伯文的文字組成："成功將來自上帝"

在這兩套布上面，是一些較小來自墓穴的發現：兩個八角形絲綢刺繡手套，有著聖羔羊在中間；兩個也有刺繡裝飾的手腕套；遺體包裹布的一部分；一個簡單由塔夫綢（一種絲綢）做成的小袋，用以製作小鉛片，上面有死者的名字（不幸遺失）和兩個青銅皮帶扣。在抽屜裡，紡織文物被專業地儲存起來，以供研究和特展之用。

## 房間 六 – 布拉姆斯的《德意志安魂曲》

---

離開"新房間"時，遊客不應忘記看看照片牆上，記錄著約翰尼斯·布拉姆斯的《德意志安魂曲》在此大教堂的首演。這個在 1868 年的演出，以當時的照片和文字很好地呈現。



Konzertarrangement: J. W. Haake, Oberstraße 22-24



## Karsfreitagskonzert des Domchors

am  
20. März 1906, abends 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, in der St. Petri-Domkirche

Leitung: Professor Eduard Nöpler

Bach: Kantate „Herr, wie du willst“  
Brahms: Ein deutsches Requiem

Sopran: Elise Schumann (Sopran) aus Gelsenkirchen  
Bariton: Gerhard Güth (Bariton) aus Köln  
Chor: Der Domchor  
Orchester: Verklärtes Sinfonie-Orchester  
Dirigent: Wilhelm Löss  
Leitende: Hermann Sechen



# 我們需要 您的支持!

您可以方便安全地  
透過手機捐獻。

<http://twn.gl/bd>



**DOM  
MUSEUM  
BREMEN**